

KINH ĐẠI TẬP ĐẠI PHƯƠNG ĐẲNG BỒ-TÁT TAM-MUỘI NIỆM PHẬT

QUYỂN 5

Phẩm 5: KHEN ÂM THANH VI DIỆU, BIỆN TÀI THÙ THẮNG CỦA PHẬT (Phần 2)

Bấy giờ Đại Bồ-tát Bất Không Kiến bảo Tôn giả A-nan:

–Này Tôn giả A-nan! Chư Phật Thế Tôn là tiếng đại Phạm, là tiếng đại sư tử, là tiếng đại hùng sáng tỏ, là tiếng đại Long vương, là tiếng rống lớn vi diệu, là tiếng ca lớn vi diệu, là tiếng tuyệt hay, là tiếng gió lớn, là tiếng mây lớn, là tiếng sấm lớn.

Này Tôn giả A-nan! Chư Phật Thế Tôn là tiếng đại thiện, là tiếng không nghĩ bàn, là tiếng vô lượng, là tiếng vô biên, là tiếng không thể ngợi khen, là tiếng đầy đủ, là tiếng vô ngại, là tiếng Ca-lăng-tần-già.

Này Tôn giả A-nan! Chư Phật Thế Tôn là tiếng viên mãn, chư Như Lai là tiếng có thể chứng, chư Như Lai là tiếng có thể nhận biết, chư Như Lai là tiếng của trí sâu xa, chư Như Lai là tiếng thanh tịnh không thể hủy hoại, chư Như Lai là tiếng vô cấu, chư Như Lai là tiếng không chỉ trích, trách mắng, chư Như Lai là tiếng không thể phá tan, chư Như Lai là tiếng tuyệt hay, chư Như Lai là tiếng tuyệt hay hơn hết, chư Như Lai là tiếng không thiếu sót, chư Như Lai là tiếng không khiếm nhược, chư Như Lai là tiếng đầy đủ tất cả công đức.

Này A-nan! Chư Phật Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác khi phát ra tiếng nói, nếu muốn dùng một âm thanh lan khắp một cõi Phật, là có thể làm cho lan khắp. Nếu muốn lan khắp hai cõi Phật, hoặc ba, hoặc bốn, hoặc năm, hoặc mười, cho đến trăm ngàn cõi Phật, cho đến một ức na-do-tha, cho đến vô lượng, vô biên a-tăng-kỳ thế giới không thể tính biết được thì Đức Như Lai Thế Tôn lại xuất ra vô lượng, vô biên a-tăng-kỳ không thể đếm, không thể biết những âm thanh khác thường như vậy, thấy đều lan khắp các thế giới ấy, khiến cho các chúng sinh được nghe tiếng nói của Đức Như Lai, đều tự suy nghĩ: “Nay Đức Thế Tôn chỉ vì ta mà chuyển pháp luân như thế.”

Này Tôn giả A-nan! Chư Phật Thế Tôn có những âm thanh không thể nghĩ bàn như vậy... chư Phật Thế Tôn có những âm thanh tạo những lợi ích như vậy.

Này Tôn giả A-nan! Ví như sự chuyển động của mặt trời là vì các loại chúng sinh ở cõi Diêm-phù-đề, đem lợi ích lớn cho người có mắt. Lợi ích thế nào? Đó là ánh sáng chiếu rõ tất cả sự vật. Như vậy, này Tôn giả A-nan! Các Đức Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác với âm thanh thanh tịnh, nên khi tiếng ấy vang đến đâu, có thể vì tất cả tín căn của chúng sinh mà tùy nghi thuyết giảng, đem lại lợi ích lớn, ý nghĩa ấy cũng như vậy.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như trăng đêm rằm mùa thu, ánh sáng thanh tịnh tròn đầy, người ở cõi Diêm-phù-đề thấy ánh trăng rằm thì mừng vui. Cũng như vậy, này Tôn giả A-nan! Các Đức Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác tiếng nói cũng tròn đầy, có thể tạo nên tất cả pháp âm sáng tỏ, để người nghe vui vẻ, đạt được lợi ích lớn. Nghĩa ấy cũng như vậy.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như nước trong biển cả bình đẳng một vị, thường trụ an nhiên khó vào, khó qua, trong đó có nhiều châu báu kỳ quý, có thể đem lại lợi ích lớn cho tất cả chúng sinh, hoặc người, hoặc phi nhân. Cũng như vậy, này Tôn giả A-nan! Các Đức Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác tiếng nói cũng tròn đầy, bình đẳng một vị, an nhiên trong lặng, khó vào, khó lường, vi diệu, có thể đem lại an vui cho tất cả chúng sinh. Nghĩa ấy cũng như vậy.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như đại địa giữ vững tất cả núi rừng, sông biển, thành lớn của vua, làng xóm của dân chúng, lại có thể làm chỗ sinh trưởng cho các mầm, mộng, gốc, cành, hoa, quả, đem lại lợi ích an lạc cho tất cả chúng sinh. Cũng vậy, này Tôn giả A-nan! Các Đức Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác chuyển âm thanh để che chở, gìn giữ tất cả, khiến cho hết thảy không bị tổn hại, còn làm cho căn lành tăng trưởng, đem đến cho chúng sinh nhiều hoa quả công đức vô cùng lợi ích nơi thế gian. Nghĩa ấy cũng như vậy.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như hư không dung chứa tất cả, khiến cho chúng sinh cùng các thứ được tạo ra qua lại du hành, làm lợi ích lớn. Cũng như vậy, này Tôn giả A-nan! các Đức Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác chuyển âm thanh to lớn, hiển bày khắp tất cả, có thể khiến cho chúng sinh có nhiều việc phải làm, qua lại sử dụng, không ai là không được lợi ích. Nghĩa ấy cũng như vậy.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như cây Ba-lợi-chất-đa-la ở cõi trời Tam thập tam, khi nở hoa có thể khiến cho chư Thiên ở cõi trời ấy đều sinh hoan hỷ, được nhiều vui thích. Cũng vậy, này A-nan! Các Đức Như Lai, Bạc Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác khi phát ra tiếng nói thường vì tất cả chúng sinh mà mở cửa cam lồ, khiến cho họ cùng chứng đạt thường lạc. Ý nghĩa đấy cũng như vậy.

Bấy giờ, Đại Bồ-tát Bất Không Kiến vì muốn làm sáng tỏ nghĩa này nên nói kệ:

*Đại phạm âm Thế Tôn chân thiện
 Diệu âm Sư tử, Ngưu vương gầm
 Long tối thượng, gầm vang thế giới
 Tiếng trượng phu độ lượng hùng, sáng.
 Tiếng hùng tráng như mây, sấm, gió
 Tiếng không nghĩ bàn thật vô lượng
 Chuyển khắp mười phương vô biên cõi
 Chỗ đến vô ngại, ai cũng nghe.
 Tiếng nói Như Lai rất hoàn hảo
 Thế gian không gì làm chướng ngại
 Cũng như tiếng Ca-lăng-tần-già
 Nghe rất trong suốt, rất vi diệu.
 Thánh không mong báo, người vật vui
 Dạy cho chúng được tiếng tối thắng
 Câu giải thoát sâu không ai bằng
 Thế gian không gì hủy hoại được.
 Tiếng vi diệu không vỡ, không thiếu
 Liên tục không dứt, hòa nhau phát
 Cứu độ thế gian đều không cùng
 Đầy đủ tất cả tiếng công đức.
 Điều phục trượng phu, tiếng như ý
 Tiếng Phật vang khắp cả ba cõi
 Tất cả chúng sinh nghĩ vui mừng
 Đều cho vì mình Phật nói pháp.
 Nếu muốn tiếng vang một thế giới
 Hoặc hai, ba, bốn cùng với năm
 Hoặc mười, hai mươi, đến năm mươi
 Trăm ngàn ức số lại hơn trước.*

Hoặc lại hơn cả Hằng sa chốn
Đều làm tràn đầy tất cả cõi
Khiến chúng sinh kia không nghĩ khác
Đều nghĩ: Tiếng ấy chỉ vì mình.
Ví như mặt trời khi xuất hiện
Cả cõi Diêm-phù đều chiếu sáng
Thế Tôn, Thiên Nhân Sư cũng vậy
Tiếng pháp sáng rõ chiếu thế gian.
Giống trăng mùa thu giữa các sao
Tròn trịa, đầy đặn, trong sáng nhất
Tạo mọi lợi lớn cõi Diêm-phù
Chúng sinh đã thấy đều hoan hỷ.
Tiếng Thế Tôn cũng giống trăng rằm
Không nghĩ bàn tịnh thẳm thế gian
Nếu ai nghe được tâm không chán
Vì các chúng sinh tạo lợi ích.
Giống như nước biển cả vắng lặng
Sâu rộng vô biên khó đến đáy
Trong đó thường hiện các báu lạ
Vì làm lợi ích các thế gian.
Như vậy chư Phật đại danh xưng
Tiếng Phật sâu xa và vô cùng
Thường dạy chúng chúng âm thanh tịnh
Cùng các sự vui không thể hoại.
Hoặc với ba ngàn các đại địa
Hay đem đến chúng sinh các loại
Tiếng chư Phật vang khắp như vậy
Sinh tạo lợi ích cho hết thấy.
Ví như hư không dung chứa hết
Chim bay, quần sinh đều lợi ích
Như vậy tiếng tức tôn rộng chứa
Thường tạo thặng thiện lợi chúng sinh.
Giống cây Chất-đa-la, Đạo-lợi
Nở hoa khiến chư Thiên hoan lạc
Tiếng cam lồ chư Phật cũng vậy

Hay làm lợi ích các chúng sinh.
 Tôn giả! Nếu tôi mãn một kiếp
 Hay là trăm kiếp khen tiếng Phật
 Đời đời, không thể khen hết được
 Tiếng Phật không nghĩ bàn như vậy.
 Giả sử mười phương các chúng sinh
 Thấy đều dùng miệng luôn ca ngợi
 Rốt cuộc cũng chỉ đạt phần nhỏ
 Tiếng Phật khó nghĩ bàn như vậy.
 Giả sử hành trụ các chúng sinh
 Hoặc trong nhất thời đều thành Phật
 Chư Phật này nói cũng không hết
 Tiếng Phật như vậy, khó nghĩ bàn.
 Các diệu âm Thế Tôn như vậy
 Trang nghiêm đầy đủ không ai bằng
 Nếu ai hay sinh tâm vui vẻ
 Thì họ không sợ rơi cõi ác.
 Tiếng Phật khó nghĩ bàn như vậy
 Vì diệu đệ nhất không gì bằng
 Nếu có Bồ-đề được vui này
 Không lâu sẽ thành Phật Pháp vương.

Bây giờ, Tứ Thiên vương, Thiên chủ Đế Thích, Thiên vương Tu-
 dạ-ma, Thiên vương Đâu-suất-đà, Thiên vương Hóa lạc, Thiên vương
 Tha hóa tự tại, con của ma vương là Thái tử Đạo sư, Đại phạm Thiên
 vương là chủ thế giới Ta-bà, cho đến Thiên vương Tịnh cư và tất cả chư
 Thiên khác đều có đại oai đức, cùng với vô lượng các Thiên tử trong
 cõi Dục, cõi Sắc nghe Đại Bồ-tát Bất Không Kiến khen ngợi công đức
 nơi âm thanh của Đức Thế Tôn xong, tất cả đều sinh tâm tôn trọng đối
 với Bồ-tát Bất Không Kiến, vô cùng vui mừng, không thể kìm chế, nên
 dùng hương bột chiên-đàn tốt của cõi trời, những hoa trời và vòng hoa,
 y phục đẹp cõi trời, những tràng hoa, lọng báu, cờ phướn chạm trổ đủ
 màu, tung rải, che bên trên Đại Bồ-tát Bất Không Kiến.

Khi ấy, ở trong chúng hội có sáu vạn ức na-do-tha, trăm ngàn vị
 trời ở cõi Dục, cõi Sắc, nghe nói về công đức nơi âm thanh của Đức
 Như Lai, vì sắp chứng đắc nên liền phát tâm Vô thượng Chánh đẳng
 Chánh giác, trởng các căn lành.

Lại có năm ngàn Tỳ-kheo mặc áo giáp tinh tấn, trởng các căn

lành, đối với đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

Lại có bảy trăm ngàn vạn ức các Tỳ-kheo-ni phát tâm Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác và thệ nguyện rộng lớn.

Lại có trăm ngàn Ưu-bà-tắc đều từ hoa sen báu đứng dậy, đi thẳng đến chỗ Đại Bồ-tát Bất Không Kiến.

Lại có hai ức na-do-tha, trăm ngàn người nữ đều tự cỡi các chuỗi ngọc báu đang trang sức trên người, tung lên hư không, các vật báu ấy đều dừng lại bên trên Đại Bồ-tát Bất Không Kiến, tất cả đều trông các căn lành nơi đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

M